

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

2

91146



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

## Level 2 Sāmoan, 2017

### 91146 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Sāmoan text(s) on familiar matters

9.30 a.m. Friday 1 December 2017  
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Sāmoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Sāmoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Sāmoan text(s) on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91146R from the centre of this booklet.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Sāmoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

**Achievement**

**TOTAL**

**12**

ASSESSOR'S USE ONLY

# FIRST TEXT: 'Āiga o ananafi ma 'Āiga o aso nei

Faitau le tusitusiga o lo'o i le itūlau e 2–3 o le pepa o tusitusiga. Fa'aaogā e tali mai ai le Fesili Muamua.

Read the text on pages 2–3 of the resource booklet. Use it to answer Question One.

## QUESTION ONE

- (a) Mai fa'amatalaga o tusitusiga, fa'atumu avanoa o le pusa o lo'o i lalo e fa'atusatusa ai 'āiga Sāmoa o ananafi ma 'āiga Sāmoa o aso nei.

Based on the information in the text, complete the table below to compare Sāmoan families of yesterday with Sāmoan families of today.

	'Āiga o ananafi/ Families of yesterday	'Āiga o aso nei/ Families of today
Fa'atulagaina/ Structure	1.  2.	1.  2.
Mafutaga/ Relationships	1. <u>The family / They know where to stand.</u>  2. <u>They know what family means.</u>	1. <u>family bonding</u>  2.
Tofi ma tiute Roles and responsibilities	1. <u>Doing their parents and Old people's food first.</u>  2. <u>Clean their area around the house.</u>	1. <u>Girls / Mother cooks the food.</u>  2. <u>Boys get busy with</u>

- (b) Mai au tali i le vāega (a), fa'amatala mai ni itū lelei ma ni itū lē lelei o itū'aiga 'āiga ('āiga o ananafi po'o 'āiga o aso nei), i lou manatu. Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolagoina ai lau tali.

Based on your answers in part (a), what do you think are the main advantages and/or disadvantages of each type of family (yesterday's or today's)? Give evidence from the text to support your answer.

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

ASSESSOR'S  
USE ONLY

Families yesterday, have responsibilities to do and they know what to do, instead of being told what to do, they already know what to do. They had respect for their sister, they wait for her to finish eating and then ~~the~~ <sup>the</sup> brothers start to eat.

"O au e saunia lana mea'ai ma 'ou te fa'atali foi Seia uma ona ia 'ai, fa'ato'a 'ou ai lea."

Families today, In this story it talks about how the mothers and daughters serve the food and cook the food. The writer's little sister also calls people for dinner.

"E loka lava e ou tuafafine po'o lo'u tinā le mea'ai o le afifai."

"O lo'u tuafafine la'ititi na te laulaulu le mea'ai."

A4



## SECOND TEXT: O vāega tāua e lima e fa'asino i taumafa saogalēmū

Faitau le tusitusiga o lo'o i le itūlau e 4–5 o le pepa o tusitusiga. Fa'aaogā e tali ai le Fesili e Lua.  
Read the text on pages 4–5 of the resource booklet. Use it to answer Question Two.

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA  
ASSESSOR'S  
USE ONLY

### QUESTION TWO

- (a) O ā ni fautuaga e te 'avea i se tagata o lo'o fia fai le kuka o le sapaui ma le oka, ina ia saogalēmū le gāseseina o nei mea taumafa? Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolagoina ai lau tali.

What advice would you give to a person who wants to cook sapaui (chop suey) and oka (raw fish), to ensure safe food preparation of these dishes? Support your answer with evidence from the text.

Fautuaga 1 / Suggestion 1:

Make sure hands are clean after using toilet, Make sure meat is cleaned, Make sure Meat and fish are covered in separate containers.

Fautuaga 2 / Suggestion 2:

Putting cooked food and raw food together can also cause bacteria and germs into food.

- (b) I le tusitusiga, o lo'o tusia ai le fa'a'upuga lenei "O le iloa = Puipuia". Fa'amatala le feso'ota'iga o lenei fa'a'upuga ma fa'amatalaga o lo'o tã'ua i le tusitusiga. Fa'aaogã fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolagoina ai lau tali.

A statement from the text is, "O le iloa = Puipuia". Explain how this statement relates to the information in the text. Give evidence from the text to support your answer.

It relates to health and safety.

Making sure hands washed, Meat and fish have been cleaned.

It relates to health and hygiene.

If you don't apply these rules that are given bacteria and germs will

crawl into food. Even having cooked

food and raw food will cause

food poisoning.



### THIRD TEXT: O Michael Meredith, o se ali'i kuka lauiloa i Niu Sila

Faitau le tusitusiga o lo'o i le itūlau e 6 o le pepa o tusitusiga. Fa'aaogā e tali ai le Fesili e Tolu.  
Read the text on page 6 of the resource booklet. Use it to answer Question Three.

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

ASSESSOR'S  
USE ONLY

#### QUESTION THREE

- (a) O ā itū'āiga lesone na a'oa'oina e Michael i lona ōlaga tuputupu a'e, **ma** o le ā fo'i le aogā o nei lesone iā te ia i lona galuega?

*What lessons did Michael learn growing up, and what use have these lessons been for him in his career?*

Michael grew up learning how to cook with his mother. He learnt that he had to use ~~the~~ veges and leave no left overs be thug strugglu growing the veges. "Ia faapelepele fo'i i mea'ai 'ae' aua le fa'ama'imauina mea'ai 'a-a' sa faigata le totoina ma le sekeseleina."

- (b) O le ā le tāua o fa'ata'ita'iga a Metita ma le a'afiaga mo Michael? Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolagoina ai lau tali.

*What was the significance of Metita's influence on Michael? Use evidence from the text to support your answer.*

His mother taught him to cook when he was very young. She owned a panikeke shop. "O le valu <sup>oona</sup> tatau sa' amata ai ona ia leukaia mea'ai ma lona tinā o Metita. Sa fai le fale aiga <sup>Panikeke</sup> a lona tinā i le maketi i Apia."

- (c) I lou manatu, o le ā se tulaga aupito sili ona tāua iā Michael, ua ia 'ausia? Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolagoina ai lau tali.

In your view, what would Michael consider to be his most important achievement? Use evidence from the text to support your answer.

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

ASSESSOR'S  
USE ONLY

Michael In this story Michael quotes  
if you put your mind into it you  
will be successful.  
He says if you put your heart  
and mind into your goal you  
will be successful. Don't forget about  
your parents too.  
"Afai e galue mālosi ma faasagatonu  
lo māfautau i se mea lelei e te  
fia' ausia, e faapena ona mauia  
loutama faiga."

A3